

TEKNO STAMP



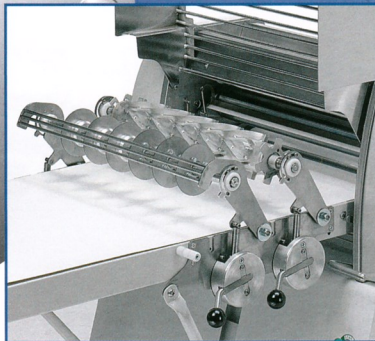
Easy Line



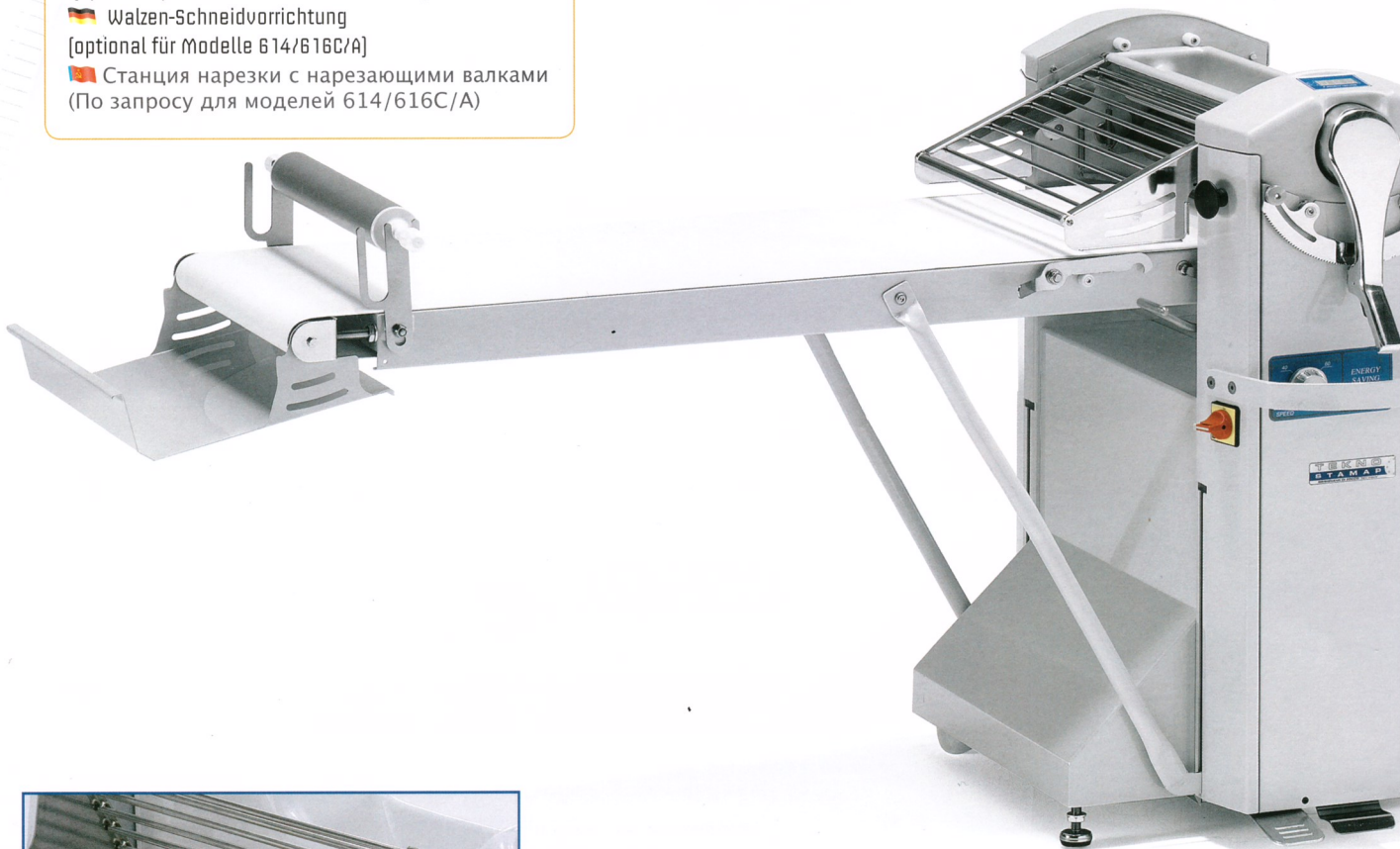
Easy Line

La nuova linea di sfogliatrici modello EASY è stata specificatamente realizzata tenendo in considerazione le dimensioni d'ingombro, la semplicità con la quale si rimuovono e si rimontano i raschiatori senza l'utilizzo di alcuno strumento ed in pochi attimi, permettendo operazioni di pulizia quotidiane semplici e veloci. La nuova ergonomia della maniglia, la possibilità di impostare lo spessore finale in modo preciso e sicuro, così da ottenere nastri di pasta di spessore costante e perfetti unite alla semplicità d'utilizzo, rendono questa macchina uno strumento ineguagliabile ed insostituibile.

The EASY line of Reversible Sheetters were specifically designed with particular consideration of dimensions of the machine, simplicity of the removeable and replaceable dough scrapers without use of tools and minimal time to do so, making this unit particularly simple and expedient to clean. Ergonomically designed handles and digital display facilitate ease of dough thickness selection with a high degree of accuracy and confidence. All of these features coupled with the general ease of use make this machine unparalleled.



- Dispositivo di taglio a rulli
(disponibile a richiesta su modelli 614/616C/A)
- Cutting device with rollers
(available as option on models 614/616C/A)
- Dispositif de découpe avec rouleaux de coupe
(en option sur modèles 614/616C/A)
- Dispositivo de corte mediante rodillos
(opcional para los modelos 614/616C/A)
- Walzen-Schneidvorrichtung
(optional für Modelle 614/616C/A)
- Станция нарезки с нарезающими валками
(По запросу для моделей 614/616C/A)



- Raschiatori e supporti realizzati in polietilene e materiali alimentari di facile smontaggio e pulizia.
- Removeable polyethylene scrapers for easy and effective cleaning.
- Racleurs et supports en polyéthylène et matières alimentaires; démontage et nettoyage facile.
- Cuchillas rascadoras y soportes realizados en polietileno y materiales alimentarios de fácil desmontaje.
- Die Abstreifer und Ständer aus Polyäthylen und lebensmittelechten Werkstoffen lassen sich mühelos einfach zu reinigen.
- Двигающиеся скребки из полиэтилена, обеспечивающие более эффективную и удобную

La nouvelle ligne de machines pour le laminage de la pâte, modèle EASY, a été conçue en tenant compte de son encombrement réduit, de la simplicité de démontage et remontage des racleurs sans l'aide d'aucun outil et en quelques secondes, permettant de la nettoyer tous les jours en toute simplicité et rapidité. Le nouveau dessin ergonomique de la poignée, la possibilité de régler l'épaisseur finale de la pâte de façon précise et sûre permettent d'obtenir des bandes ayant une épaisseur constante et parfaite: ces caractéristiques unies à l'utilisation simple font de cette machine un outil impeccable et irremplaçable.

La nueva línea de laminadoras modelo EASY ha sido específicamente construida teniendo en consideración sus dimensiones muy contenidas, la simplicidad con la cual se quitan y se ponen las cuchillas rascadoras, sin utilizar ninguna herramienta y en poquísimo tiempo, permitiendo operaciones de limpieza cotidianas simples y veloce. La nueva ergonomía del mando rodillos, la posibilidad de programar un espesor final de un modo preciso y seguro, así como de obtener laminados de mesas con un espesor constante y perfecto, unido a una gran sencillez de uso, convierten esta maquina en un instrumento inigualable e inimitable.

Die neuen Ausrollmaschinen EASY wurden mit besonderem Augenmerk auf die Abmessungen entworfen und der einfache, werkzeugfreie Aus- und Einbau der Abstreifer macht die tägliche Reinigung extrem einfach und schnell. Der Hebel wurde nach den neusten ergonomischen Erkenntnissen geformt, und mit dem praktischen Gleitsystem lässt sich die Endstärke des Teigs präzise und sicher einstellen. Die einfache und robuste Bauweise und die benutzerfreundliche Bedienung machen diese Maschinen zu einem unvergleichlichen und unersetzbaren Arbeitsmittel.

Новая линия ламинаторов теста Easy Line специально разработана. Особое внимание уделено габаритам машины, легкости передвижения и процессу раскатки тестовых пластов без применения инструментов и с минимальными затратами времени. Эти преимущества делают машину особенно простой в управлении и удобной для чистки. Удобные для работы рукоятки, цифровая панель облегчают выбор толщины теста, позволяют максимально точно выставить необходимое расстояние раскрытия валков для получения необходимой толщины тестового листа. Все это делает машину Easy не имеющей себе равных.



Apertura cilindri con display digitale
Cylinders opening with digital display
Overture cylindres avec lecture numérique
Apertura cilindros con visualizador digital
Zylinderöffnung mit Digitalanzeige
Цифровой индикатор толщины тестового листа.

Variatore di velocità elettronico "Energy saving" - risparmio di energia 10%
Variable speed "Energy saving" - 10% energy save
Variateur de vitesses "à économie de courant" - 10% d'économie.
Variador de velocidades "Energy saving" - 10% economía de corriente eléctrica
Verstellbarer Geschwindigkeit - "Energy saving" - 10% Energiesparend
Вариатор скорости - Система Энергосбережения позволяет 10% экономии энергопотребления.



Possibilità di sollevare i tappeti per consentire una facile pulizia.
Conveyors can be raised up for cleaning purposes.
Possibilité de relever les tables pour permettre un nettoyage facile.
Posibilidad de alzar las mesas para una mas fácil limpieza.
Die Seitlichen Tische können für die Reinigung hochgeklappt werden.
Крылья машины могут быть в собранном виде (поднятые и сложенные кверху) для облегчения уборки окружающей территории.